



Donaldson®  
FILTRATION SOLUTIONS



## Depolveratori Downflo® Oval

# Flusso d'aria maggiore, volumi inferiori

## Semplicemente i migliori depolveratori sul mercato

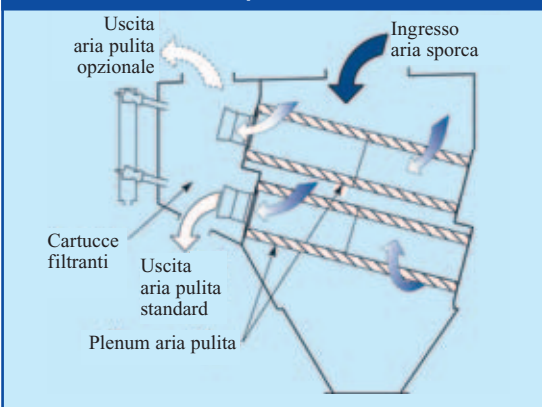
La gamma completa di depolveratori DFOval offre una serie di vantaggi che li distingue dagli altri depolveratori disponibili oggi sul mercato.

- ▶ **Semplici da usare.** Le impugnature a sgancio rapido consentono la facile rimozione del coperchio e il rapido accesso al filtro.
- ▶ **Compatti.** Ingombro più piccolo per applicazioni che richiedono la massima efficienza di filtrazione in spazi ancor più ridotti.
- ▶ **Potenti.** I collettori DFO garantiscono il 25% di capacità in più rispetto a collettori delle stesse dimensioni.

Il **25%** di capacità in più

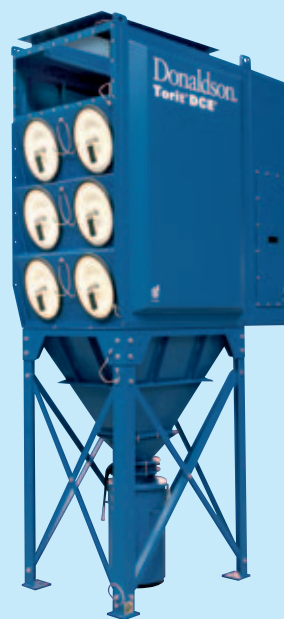
- ▶ **Competitivi in termini di costo.** Il Sistema di Pulizia Filtri brevettato ExtraLife™ consente un aumento di efficienza superiore al 30% nell'energia della pulizia ad impulsi tale da consentire una capacità pulente ineguagliata.
- ▶ **Innovazione e unicità.** Le cartucce filtro di forma ovale Ultra-Web® garantiscono una maggiore durata di vita del filtro e la massima efficienza di filtrazione – con conseguente riduzione dei costi.

### Funzionamento normale per i Modelli da 2-8 a 4-128



## Modelli DFO da 1-1 a 4-128

- ▶ 26 modelli con dimensioni standard
- ▶ Dimensioni personalizzate disponibili su richiesta
- ▶ Molte opzioni e accessori
- ▶ Design eccezionalmente compatto
- ▶ Il massimo risparmio di energia



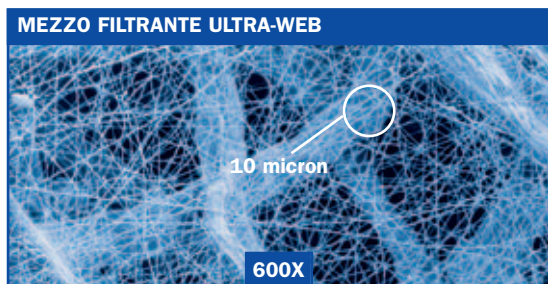
## Modelli DFO 1-1, 2-2 e 3-3

- ▶ Sono dotati di diverse caratteristiche uniche ed esclusive
- ▶ Unità monoblocco di tipo "plug-and-play"
- ▶ Completati di alimentatore, comandi, silenziatore, valvola di portata, vano raccogli-polvere e altro ancora
- ▶ Funzionamento eccezionalmente silenzioso
- ▶ Design veramente compatto
- ▶ Facilmente spostabile

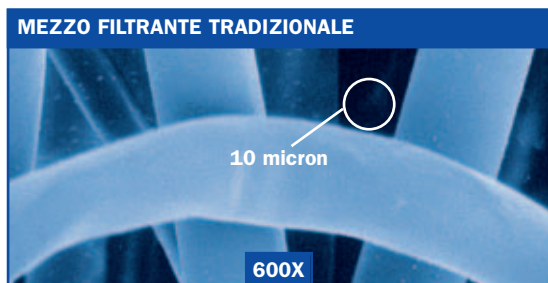


## La Notevole Storia di DFO è iniziata proprio con il Filtro a Cartuccia Ovale

► Mezzo Filtrante a Nanofibre Ultra-Web®. Un deciso stacco dai filtri a cartuccia tonda tradizionali, i filtri di forma ovale DFO, insieme al mezzo filtrante a nanofibre brevettato, catturano più polvere sulla superficie esterna del filtro rispetto ai media filtranti tradizionali, quali cellulosa con carico in profondità, poliestere o mix cellulosa/poliestere.



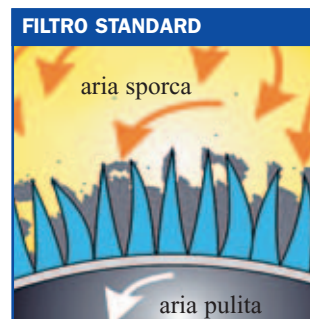
La tecnologia a nanofibre è applicata a tutte le cartucce Ultra-Web e Fibra-Web



Il mezzo filtrante tradizionale presenta spazi fino a 60 micron tra le fibre, che consentono alla polvere di depositarsi in profondità

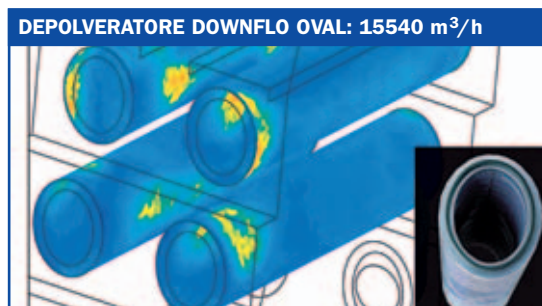
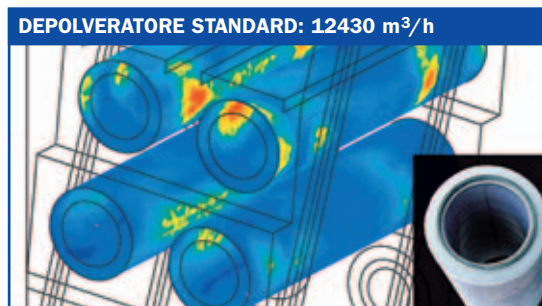
## L'innovazione continua con le Pieghe più Corte e più Rigide di DFO

► Le Pieghe del Mezzo Filtrante DFO. Le pieghe più corte e più rigide aiutano a migliorare la cattura della polvere e a semplificare la pulizia del filtro. Riducendo l'altezza delle pieghe del filtro dai 50 mm standard a 38 mm, si riducono le possibilità che la parete della piega si appiattisca o si deformi, eventualità che provoca il deposito della polvere e ne impedisce l'espulsione.



## L'Originale Forma Ovale Contribuisce all'Aumento delle Prestazioni

► Filtri ad Alte Prestazioni. Il design del filtro Downflo Oval rispecchia l'impegno di Donaldson nella ricerca tecnica e nello sviluppo. I filtri a forma ovale gestiscono fino al 25% in più di flusso d'aria senza aumentare le velocità, che causerebbero l'abrasione del filtro. Il sofisticato software di modellazione del flusso d'aria Fluent®\* ha rivelato che i filtri a cartuccia ovale hanno meno aree di alta velocità, il che riduce il potenziale di abrasione e prolunga la durata del filtro.

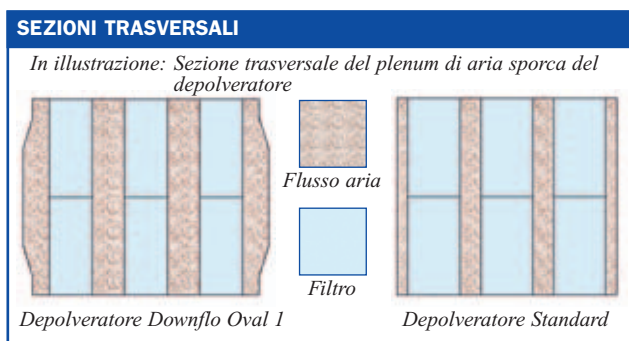


\*FLUENT è un marchio registrato di Fluent, inc.

# Migliore filtrazione e Maggiore durata

## Le Innovazioni Tecnologiche hanno migliorato le Prestazioni di Filtrazione e hanno prolungato la Durata di Vita del Filtro

► **Pareti Laterali Convesse.** Il nuovo design della struttura esterna con pareti laterali convesse ottimizza il passaggio del flusso d'aria e migliora la sezione trasversale della struttura esterna. Le pareti laterali convesse consentono uno spazio maggiore tra i filtri, riducono le velocità interne e riducono il potenziale di abrasione del mezzo.



Sezione trasversale dell'aria sporca del depolveratore

► **Tecnologia di Pulizia ad Impulsi.** Il Sistema di Pulizia Filtro ExtraLife utilizza una tecnologia di pulizia ad impulsi ottimizzata a computer e che – grazie agli impulsi elettromagnetici – consente di staccare la polvere dalla superficie del filtro, migliorando

l'efficienza di filtrazione e prolungando la durata di vita del filtro. Le linee rosse in illustrazione mostrano la pressione maggiore sulla parte anteriore del filtro Downflo generata dal sistema ExtraLife. La linea blu mostra l'impronta degli impulsi di un depolveratore a cartuccia standard.

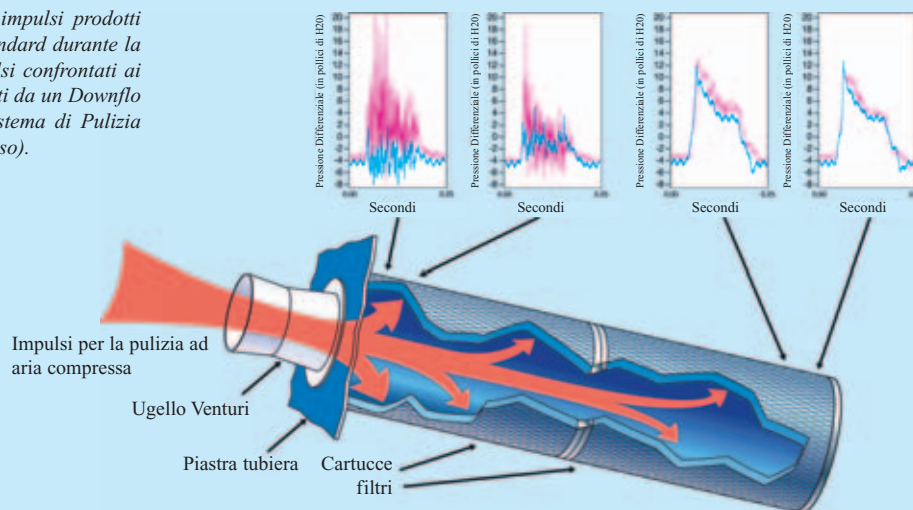
## Manutenzione per Scarico e Cambio Filtro

► **Semplicità di Manutenzione.** Con il nuovo design delle impugnature di accesso a sgancio rapido DFO, la manutenzione e la rimozione del filtro diventano estremamente rapide, con un singolo movimento semplice dell'aggancio. La soluzione Bag-In/Bag-Out migliora i cambi filtro e la manutenzione dello scarico della tramoggia, aiuta a minimizzare l'esposizione dei lavoratori a polveri potenzialmente pericolose e riduce l'esposizione a contaminanti per l'atmosfera.



## GRADIENTE DI PRESSIONE IMPULSI DOWNFLO

Gradienti degli impulsi prodotti dal Downflo standard durante la pulizia ad impulsi confrontati ai gradienti prodotti da un Downflo con il nuovo Sistema di Pulizia ExtraLife (in rosso).



# Elementi filtranti DFOval

Il design brevettato del flusso d'aria direzionato verso il basso dei depolveratori DFO garantisce la massima efficienza di filtrazione utilizzando meno energia. Il depolveratore DFO, il sistema di pulizia filtro brevettato ExtraLife e le cartucce filtro a forma ovale originali Donaldson costituiscono un sistema imbattibile. Scegliete dalla nostra gamma di filtri di qualità superiore per comporre la soluzione di depolverazione più potente sul mercato.

## Ultra-Web®

▶ Grazie alla tecnologia a nanofibre brevettata, le cartucce Ultra-Web consentono l'ineguagliabile efficienza di filtrazione del 99,999% su particelle di 0,5 micron. Questa tecnologia avanzata di filtrazione superficiale garantisce una durata del filtro prolungata e la minima caduta di pressione operativa su una gamma completa di cartucce:

- ▶ Ultra-Web
- ▶ Ultra-Web FR (ignifugo)

## Fibra-Web®

▶ Grazie alla tecnologia a nanofibre brevettata, il filtro Fibra-Web sfrutta il design aperto lavabile, che semplifica la pulizia sia in applicazioni fibrose che non fibrose (agglomeranti). Una combinazione di fibre sintetiche su media poliestere ed una spaziatura ancora maggiore delle pieghe consentono una efficienza di filtrazione pari al 99,999% su particelle di 0,5 micron in una doppia scelta di cartucce:

- ▶ Fibra-Web



## Torit-Tex™

▶ Con un'alta tolleranza all'umidità, le cartucce filtro Torit-Tex garantiscono una efficienza di filtrazione eccezionale pari al 99,999% su particelle di 0,5 micron in applicazioni agglomeranti, igroscopiche, umide. La membrana in PTFE Tetratex® a rilascio rapido e in tessuto filtrante flessibile è costituita da pori di dimensioni ridottissime, che consentono il passaggio di vapori umidi e aria con conseguente maggiore durata del filtro anche in applicazioni difficili.



## Thermo-Tek™

▶ Progettati per applicazioni ad alta temperatura, i filtri Thermo-Tek sono dotati di un mezzo proprietario che offre una efficienza di filtrazione straordinaria pari al 99,99% su particelle da 1 micron. La costruzione e le guarnizioni speciali resistenti al calore mantengono l'integrità e la tenuta in presenza di temperature fino a 135°C (275°F).



## Opzioni di Configurazione per DFO da 1-1 fino a 4-128

- ▶ Acciaio inossidabile 316L (saldato ibrido & imbullonato)
- ▶ Conformità ATEX
- ▶ Ingressi resistenti alle abrasioni
- ▶ Parascintille
- ▶ Tramogge a scivolo
- ▶ Fori di ventilazione antideflagranti
- ▶ Barriere scorrevoli
- ▶ Vernice resistente ad ambienti ostili
- ▶ Plenum per aria pulita insonorizzato
- ▶ Filtri secondari e finali Hepa o ULPA
- ▶ Silenziatore integrato (standard per l'opzione con ventola)\*
- ▶ Motoventilatori
- ▶ Modulo delta P di gestione pulizia ad aria compressa\*\*
- ▶ Plenum aria sporca di dimensioni maggiori\*\*
- ▶ Silenzianti per camera aria pulita e scarico\*\*
- ▶ Valvole rotative, estrattori e raccordi\*\*
- ▶ Piattaforma di servizio (disponibile per unità grandi)\*\*
- ▶ Struttura a solenoide\*\*
- ▶ Schede elettroniche e strumenti di controllo

## Caratteristiche Standard per DFO da 1-1 fino a 4-128

- ▶ Cartucce Ultra-Web e Fibra-Web
- ▶ Sistema di Pulizia Filtro ExtraLife
- ▶ Accesso rapido e rimozione cartucce facilitato
- ▶ Tramoggia senza profili laterali sporgenti

## DFO Offre:

- ▶ Costo iniziale inferiore a metro cubo d'aria trattata
- ▶ Riduzione dei Cambi filtro
- ▶ Costi ridotti per lo smaltimento dei filtri
- ▶ Semplicità di set-up del sistema
- ▶ Costi di manutenzione inferiori

\* solo per DFO 1-1, 2-2, 3-3

\*\* solo per DFO 4-128

Brevetato in U.S.A.: n. 6,364,921; 6,488,746; 6,387,162; 6,368,388; 4,395,269; 5,562,746; 5,882,379; 6,090,173; 6,955,755; 6,924,028; 6,716,274; 6,743,273

Modifiche tecniche riservate (1/2008)

# Donaldson. e tutto funziona meglio.

## Una gestione totale della filtrazione

▶ Donaldson, con la "Gestione Totale della Filtrazione" offre un'ampia varietà di soluzioni per ridurre i costi energetici, migliorare la produttività, garantire la qualità della produzione e proteggere l'ambiente.

**Filtrazione, filtrazione sterile, processi di filtrazione, essiccazione con refrigerante, essiccazione ad assorbimento, scaricatori di condensa, sistemi di depurazione per condensa, refrigeratori ad acqua, separazione aria/olio, trattamento aria e gas di processo, separazione olio/condensa, depolveratori, filtri per nebbie oleose**

## Servizio di filtrazione totale

▶ Una gamma estesa di servizi specifici per mantenere la produzione ai livelli massimi di rendimento con costi di gestione minimi.

### Donaldson Europe B.V.B.A.

Research Park Zone • Interleuvenlaan 1  
B-3001 Leuven • Belgium  
Phone +32 (0)16 38 38 11 • Fax +32 (0)16 40 00 77  
IAF-europe@donaldson.com

### Donaldson Italia S.r.l.

Via Cesare Pavese 5/7 • I-20090 Opera (Mi) • Italy  
Phone +39 02 5 30 05 21 • Fax +39 02 57 60 58 62  
IAF-it@donaldson.com www.donaldson.com



**Donaldson**  
FILTRATION SOLUTIONS

**Donaldson**  
Ultrafilter

**Donaldson**  
Torit® DCE®